

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 31ης Δεκεμβρίου 2010

σχετικά με την καταβολή κεφαλαίου, τη μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων και τις εισφορές στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από την Eesti Pank

(ΕΚΤ/2010/34)

(2011/23/ΕΕ)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής το «καταστατικό του ΕΣΚΤ»), και ιδίως τα άρθρα 30.1, 30.3, 48.1 και 48.2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 1 της απόφασης 2010/416/ΕΕ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2010, σύμφωνα με το άρθρο 140 παράγραφος 2 της συνθήκης σχετικά με την υιοθέτηση του ευρώ από την Εσθονία την 1η Ιανουαρίου 2011 ⁽¹⁾, η Εσθονία πληροί τις αναγκαίες προϋποθέσεις για την υιοθέτηση του ευρώ και η παρέκκλιση που της έχει χορηγηθεί βάσει του άρθρου 4 της πράξης προσχώρησης του 2003 ⁽²⁾ καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2011.
- (2) Το άρθρο 48.1 του καταστατικού του ΕΣΚΤ ορίζει ότι η εθνική κεντρική τράπεζα (ΕθνΚΤ) κράτους μέλους του οποίου καταργήθηκε η παρέκκλιση οφείλει να καταβάλει το μερίδιό της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ) στην ίδια έκταση όπως και οι ΕθνΚΤ των άλλων κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ. Η στάθμιση της Eesti Pank στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ είναι 0,1790 %, σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης ΕΚΤ/2008/23, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽³⁾. Η Eesti Pank έχει ήδη καταβάλει τμήμα του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης ΕΚΤ/2010/28, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την καταβολή του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες εκτός ζώνης ευρώ ⁽⁴⁾.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 1 της απόφασης ΕΚΤ/2010/26, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την αύξηση του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽⁵⁾, το κεφάλαιο της ΕΚΤ αυξάνεται κατά 5 δισεκατ. ευρώ, ήτοι από 5 760 652 402,58 ευρώ σε 10 760 652 402,58, με ισχύ από την 29η Δεκεμβρίου 2010. Σύμφωνα με το άρθρο 1

της απόφασης ΕΚΤ/2010/27, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την καταβολή της αύξησης του κεφαλαίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ ⁽⁶⁾ το αυξημένο κεφάλαιο πρέπει να καταβληθεί σε τρεις ισόποσες ετήσιες δόσεις.

- (4) Συνεπώς, η Eesti Pank θα πρέπει να καταβάλει το υπόλοιπο του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, το οποίο ανέρχεται σε 18 539 259,01 ευρώ, ως ακολούθως: στις 3 Ιανουαρίου 2011 ποσό 9 589 259,01 ευρώ, το οποίο ορίζεται ως το γινόμενο του εγγεγραμμένου στις 28 Δεκεμβρίου 2010 κεφαλαίου της ΕΚΤ (5 760 652 402,58 ευρώ) επί τη στάθμιση της Eesti Pank στην κλειδα κατανομής (0,1790 %), μείον το τμήμα του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ το οποίο έχει ήδη καταβληθεί σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2010/27, καθώς και ένα επιπλέον ποσό 8 950 000,00 ευρώ, το οποίο ορίζεται ως το γινόμενο του ποσού κατά το οποίο αυξάνεται το εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ (5 000 000 000 ευρώ) επί τη στάθμιση της Eesti Pank στην κλειδα κατανομής. Το τελευταίο ποσό θα πρέπει να καταβληθεί από την Eesti Pank σε τρεις ισόποσες δόσεις. Η πρώτη δόση θα πρέπει να καταβληθεί μαζί με το ποσό των 9 589 259,01 ευρώ, και οι άλλες δύο δόσεις, ύψους 2 983 333,33 ευρώ η καθεμία, θα πρέπει να καταβληθούν το 2011 και το 2012, δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την τελευταία ημέρα λειτουργίας του TARGET2.
- (5) Το άρθρο 48.1 του καταστατικού του ΕΣΚΤ, σε συνδυασμό με το άρθρο 30.1, ορίζει ότι η ΕθνΚΤ κράτους μέλους του οποίου καταργήθηκε η παρέκκλιση οφείλει επίσης να μεταβιβάσει συναλλαγματικά διαθέσιμα στην ΕΚΤ. Σύμφωνα με το άρθρο 48.1 του καταστατικού του ΕΣΚΤ, το μεταβιβαστέο ποσό ορίζεται ως το γινόμενο της αξίας σε ευρώ, υπολογιζόμενης σε τρέχουσες τιμές, των συναλλαγματικών διαθεσίμων που έχουν ήδη μεταβιβαστεί στην ΕΚΤ σύμφωνα με το άρθρο 30.1 του καταστατικού του ΕΣΚΤ επί τον λόγο του αριθμού μεριδίων για τα οποία έχει εγγραφεί η οικεία ΕθνΚΤ προς τον αριθμό μεριδίων τα οποία έχουν ήδη καταβάλει οι ΕθνΚΤ των άλλων κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ. Κατά τον προσδιορισμό των «συναλλαγματικών διαθεσίμων που έχουν ήδη μεταβιβαστεί στην ΕΚΤ, σύμφωνα με το άρθρο 30.1» θα πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη προηγούμενες προσαρμογές της κλειδας κατανομής ⁽⁷⁾, σύμφωνα με το άρθρο 29.3 του καταστατικού

⁽¹⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.2010, σ. 24.

⁽²⁾ Πράξη περί των όρων προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λεττονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33).

⁽³⁾ ΕΕ L 21 της 24.1.2009, σ. 66.

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 56 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 53 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 54 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽⁷⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2003/17, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΕ L 9 της 15.1.2004, σ. 27) και απόφαση ΕΚΤ/2008/23, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΕ L 21 της 24.1.2009, σ. 66).

του ΕΣΚΤ και διευρύνσεις της κλείδας κατανομής σύμφωνα με το άρθρο 48.3 του καταστατικού του ΕΣΚΤ⁽¹⁾. Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2008/27, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εισφορά στη συσσωρευμένη αξία ιδίων κεφαλαίων της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και για την αναπροσαρμογή των ισοδυναμιών προς τα μεταβιβασθέντα συναλλαγματικά διαθέσιμα απαιτήσεων των εθνικών κεντρικών τραπεζών⁽²⁾, το ισόποσο σε ευρώ των συναλλαγματικών διαθεσίμων που έχουν ήδη μεταβιβασθεί στην ΕΚΤ σύμφωνα με το άρθρο 30.1 του καταστατικού του ΕΣΚΤ ανέρχεται σε 145 853 596,60 ευρώ.

- (6) Τα μεταβιβασθέντα από την Eesti Pank συναλλαγματικά διαθέσιμα θα πρέπει να είναι εκφρασμένα σε ιαπωνικά γιεν και χρυσό.
- (7) Το άρθρο 30.3 του καταστατικού του ΕΣΚΤ ορίζει ότι η ΕΚΤ οφείλει να πιστώσει κάθε ΕθνΚΤ κράτους μέλους με νόμισμα το ευρώ με απαίτηση ισοδύναμη προς τα συναλλαγματικά διαθέσιμα που η εν λόγω ΕθνΚΤ έχει μεταβιβάσει στην ΕΚΤ. Οι διατάξεις σχετικά με το νόμισμα έκφρασης και την απόδοση των απαιτήσεων που έχουν ήδη πιστωθεί στις ΕθνΚΤ των κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ⁽³⁾ θα πρέπει να εφαρμοστούν και ως προς το νόμισμα έκφρασης και την απόδοση της απαίτησης της Eesti Pank.
- (8) Το άρθρο 48.2 του καταστατικού του ΕΣΚΤ ορίζει ότι η ΕθνΚΤ κράτους μέλους του οποίου καταργήθηκε η παρέκκλιση οφείλει να εισφέρει στα αποθεματικά της ΕΚΤ και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς, καθώς και στο ποσό που απομένει να πιστωθεί στα αποθεματικά και λογαριασμούς σύμφωνα με το υπόλοιπο του λογαριασμού κερδών και ζημιών της 31ης Δεκεμβρίου του έτους που προηγείται της κατάργησης της παρέκκλισης. Το ποσό της εν λόγω εισφοράς καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 48.2 του καταστατικού του ΕΣΚΤ.
- (9) Κατ' αναλογική εφαρμογή του άρθρου 3.5 του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας⁽⁴⁾, ο διοικητής της Eesti Pank είχε την ευκαιρία να υποβάλει παρατηρήσεις σε σχέση με την παρούσα απόφαση πριν από την έκδοσή της.

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης νοούνται ως:

- α) «συναλλαγματικά διαθέσιμα»: χρυσός ή μετρητά

β) «χρυσός»: ουγκιές καθαρού χρυσού σε μορφή ράβδων που πληρούν τις προδιαγραφές καλής παράδοσης, όπως ειδικότερα ορίζονται από την London Bullion Market Association

- γ) «μετρητά»: το νόμισμα νόμισμα της Ιαπωνίας (ιαπωνικό γιεν).

Άρθρο 2

Ύψος και μορφή καταβεβλημένου κεφαλαίου

1. Η Eesti Pank καταβάλλει το υπόλοιπο του μεριδίου της στο εγγεγραμμένο κεφάλαιο της ΕΚΤ, το οποίο αντιστοιχεί σε ποσό ύψους 18 539 259,01 ευρώ.

2. Η Eesti Pank καταβάλλει στην ΕΚΤ, στις 3 Ιανουαρίου 2011, την πρώτη δόση ύψους 12 572 592,35 ευρώ, με χωριστή μεταφορά του ποσού μέσω του Διευρωπαϊκού Αυτοματοποιημένου Συστήματος Ταχείας Μεταφοράς Κεφαλαίων και Διακανονισμού σε Συνεχή Χρόνο (TARGET2). Η Eesti Pank καταβάλλει δύο επιπλέον δόσεις ύψους 2 983 333,33 ευρώ η καθεμία το 2011 και το 2012, δύο εργάσιμες ημέρες πριν από την τελευταία ημέρα λειτουργίας του TARGET2.

3. Στις 3 Ιανουαρίου 2011 η Eesti Pank καταβάλλει στην ΕΚΤ, με χωριστή μεταφορά μέσω του TARGET2, το ποσό των τόκων που έχουν προκύψει την 1η και τη 2α Ιανουαρίου 2011 επί του ποσού που οφείλει στην ΕΚΤ βάσει της πρώτης πρότασης της παραγράφου 2. Οι εν λόγω τόκοι υπολογίζονται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο το οποίο εφαρμόζει το Ευρωσύστημα στην πιο πρόσφατη πράξη κύριας αναχρηματοδότησης του.

Άρθρο 3

Μεταβίβαση συναλλαγματικών διαθεσίμων

1. Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2011, και σύμφωνα με το παρόν άρθρο και τις ρυθμίσεις που θεσπίζονται δυνάμει αυτού, η Eesti Pank μεταβιβάζει στην ΕΚΤ ποσό συναλλαγματικών διαθεσίμων εκφρασμένο σε ιαπωνικά γιεν και χρυσό, ύψους 145 853 596,60 ευρώ, κατά τα ακόλουθα:

Ισόποσο σε ευρώ μετρητών εκφρασμένων σε ιαπωνικά γιεν	Ισόποσο χρυσού σε ευρώ	Ισόποσο συνολικής αξίας σε ευρώ
123 975 557,11	21 878 039,49	145 853 596,60

2. Το ισόποσο σε ευρώ των συναλλαγματικών διαθεσίμων που μεταβιβάζονται από την Eesti Pank κατά τους όρους της παραγράφου 1 υπολογίζονται βάσει των συναλλαγματικών ισοτιμιών του ευρώ έναντι του ιαπωνικού γιεν, όπως αυτές διαμορφώνονται στο πλαίσιο της 24ωρης έγγραφης διαδικασίας διαβούλευσης της 31ης Δεκεμβρίου 2010 μεταξύ του Ευρωσυστήματος και της Eesti Pank και, στην περίπτωση του χρυσού, βάσει της τιμής σε δολάρια ΗΠΑ της ουγκιάς καθαρού χρυσού, όπως αυτή διαμορφώνεται κατά τη συνεδρίαση της 31ης Δεκεμβρίου 2010 για τον καθορισμό της τιμής fixing του χρυσού στο Λονδίνο στις 10.30 π.μ., ώρα Λονδίνου.

3. Η ΕΚΤ επιβεβαιώνει το ταχύτερο δυνατό στην Eesti Pank το ποσό που υπολογίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

(¹) Απόφαση ΕΚΤ/2004/5, της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλείδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΕ L 205 της 15.1.2004, σ. 5) και απόφαση ΕΚΤ/2006/21, της 15ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τα ποσοστά των μεριδίων συμμετοχής των εθνικών κεντρικών τραπεζών στην κλείδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΕ L 24 της 31.1.2007, σ. 1).

(²) ΕΕ L 21 της 24.1.2009, σ. 77.

(³) Σύμφωνα με την κατευθυντήρια γραμμή ΕΚΤ/2000/15, της 3ης Νοεμβρίου 1998, όπως τροποποιήθηκε με την κατευθυντήρια γραμμή της 16ης Νοεμβρίου 2000 σχετικά με τη σύνθεση και αποτίμηση των συναλλαγματικών διαθεσίμων και τις λεπτομέρειες της αρχικής μεταβίβασής τους, το νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι ισοδύναμες απαιτήσεις και την απόδοσή τους (ΕΕ L 336 της 30.12.2000, σ. 114).

(⁴) Απόφαση ΕΚΤ/2004/2, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 33).

4. Η Eesti Pank μεταβιβάζει στην ΕΚΤ ιαπωνικά γιεν σε μετρητά.

5. Η μεταβίβαση μετρητών πραγματοποιείται σε λογαριασμούς που καθορίζει η ΕΚΤ. Η ημερομηνία διακανονισμού όσον αφορά τα μετρητά που μεταβιβάζονται στην ΕΚΤ είναι η 4η Ιανουαρίου 2011. Η Eesti Pank παρέχει οδηγίες για τη διενέργεια της ως άνω μεταβίβασης στην ΕΚΤ.

6. Η αξία του χρυσού που η Eesti Pank μεταβιβάζει στην ΕΚΤ σύμφωνα με την παράγραφο 1 θα πρέπει να προσεγγίζει όσο το δυνατόν περισσότερο, και πάντως να μην υπερβαίνει, τα 21 878 039,49 ευρώ.

7. Η Eesti Pank μεταβιβάζει τον χρυσό της παραγράφου 1 σε μη επενδεδυμένη μορφή σε λογαριασμούς και τόπο που καθορίζει η ΕΚΤ. Η ημερομηνία διακανονισμού όσον αφορά τον χρυσό που μεταβιβάζεται στην ΕΚΤ είναι η 6η Ιανουαρίου 2011. Η Eesti Pank παρέχει οδηγίες για τη διενέργεια της ως άνω μεταβίβασης στην ΕΚΤ.

8. Εάν η Eesti Pank μεταβιβάσει στην ΕΚΤ χρυσό, η αξία του οποίου υπολείπεται του ποσού που ορίζεται στην παράγραφο 1, μεταβιβάζει στις 6 Ιανουαρίου 2011 σε λογαριασμό της ΕΚΤ που η ίδια η ΕΚΤ καθορίζει, ποσό μετρητών σε ιαπωνικά γιεν, το οποίο αντιστοιχεί στη διαφορά. Το ποσό αυτό των μετρητών σε ιαπωνικών γιεν δεν αποτελεί μέρος των εκφρασμένων σε ιαπωνικά γιεν συναλλαγματικών διαθεσίμων τα οποία μεταβιβάζει η Eesti Pank στην ΕΚΤ σύμφωνα με την αριστερή στήλη του πίνακα που περιλαμβάνεται στην παράγραφο 1.

9. Ο διακανονισμός τυχόν διαφοράς μεταξύ του ισόποσου της συνολικής αξίας σε ευρώ που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και του ποσού που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 διενεργείται σύμφωνα με τους όρους της συμφωνίας της 31ης Δεκεμβρίου 2010 μεταξύ της Eesti Pank και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας σχετικά με την απαίτηση με την οποία πιστώνεται η Eesti Pank από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δυνάμει του άρθρου 30.3 του καταστατικού του ευρωπαϊκού συστήματος κεντρικών τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας ⁽¹⁾.

Άρθρο 4

Νόμισμα έκφρασης, απόδοση και διάρκεια των απαιτήσεων που ισοδυναμούν προς τις εισφορές συναλλαγματικών διαθεσίμων

1. Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2011 και με την επιφύλαξη των ειδικότερων διατάξεων του άρθρου 3 όσον αφορά τις ημερομηνίες διακανονισμού των μεταβιβάσεων συναλλαγματικών διαθεσίμων, η ΕΚΤ πιστώνει την Eesti Pank με απαίτηση εκφρασμένη σε ευρώ, η οποία ισοδυναμεί προς το ισόποσο σε ευρώ της συνολικής αξίας της εισφοράς συναλλαγματικών διαθεσίμων της Eesti Pank. Η εν λόγω απαίτηση ανέρχεται σε 103 115 678,01 ευρώ.

2. Η απαίτηση με την οποία η ΕΚΤ πιστώνει την Eesti Pank τοκίζεται από την ημερομηνία διακανονισμού και εφεξής. Ο υπολογισμός των τόκων πραγματοποιείται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το 85 % του οριακού επιτοκίου το οποίο εφαρμόζει το Ευρωσύστημα στην πιο πρόσφατη πράξη κύριας αναχρηματοδότησής του.

3. Η απαίτηση τοκίζεται στο τέλος κάθε οικονομικού έτους. Η ΕΚΤ ενημερώνει την Eesti Pank σε τριμηνιαία βάση για το συνολικό ποσό.

⁽¹⁾ Δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

4. Η απαίτηση δεν μπορεί να εξαγοραστεί.

Άρθρο 5

Εισφορές στα αποθεματικά και στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς της ΕΚΤ

1. Με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2011 και σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 6 του άρθρου 3, η Eesti Pank εισφέρει στα αποθεματικά της ΕΚΤ, στους εξομοιωμένους προς αυτά λογαριασμούς και στο ποσό που απομένει να πιστωθεί στα αποθεματικά και στους λογαριασμούς σύμφωνα με το υπόλοιπο του λογαριασμού κερδών και ζημιών της 31ης Δεκεμβρίου 2010.

2. Τα ποσά που εισφέρει η Eesti Pank καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 48.2 του καταστατικού του ΕΣΚΤ. Οι αναφορές του άρθρου 48.2 στον «[αριθμό] μεριδίων για τα οποία έχει εγγραφεί η εν λόγω εθνική κεντρική τράπεζα» και στον «αριθμό μεριδίων τα οποία έχουν ήδη καταβάλει οι άλλες κεντρικές τράπεζες» παραπέμπουν στις σταθμίσεις που αποδίδονται στην Eesti Pank και στις Εθνικές των άλλων κρατών μελών με νόμισμα το ευρώ, αντίστοιχα, στην κλειδα κατανομής για την εγγραφή στο κεφάλαιο της ΕΚΤ, σύμφωνα με την απόφαση ΕΚΤ/2008/23.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 τα «αποθεματικά της ΕΚΤ» και οι «εξομοιωμένοι προς αυτά λογαριασμοί» περιλαμβάνουν το γενικό αποθεματικό της ΕΚΤ, τα υπόλοιπα των λογαριασμών αναπροσαρμογής και τις προβλέψεις για συναλλαγματικό κίνδυνο, κίνδυνο επιτοκίου, πιστωτικό κίνδυνο και κίνδυνο συνδεδεμένο με μεταβολές στις τιμές της αγοράς και την τιμή του χρυσού.

4. Το αργότερο την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την έγκριση από το διοικητικό συμβούλιο των ετήσιων λογαριασμών της ΕΚΤ για το έτος 2010, η ΕΚΤ υπολογίζει και επιβεβαιώνει στην Eesti Pank το ποσό που η τελευταία πρέπει να εισφέρει βάσει της παραγράφου 1.

5. Τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά την έγκριση από το διοικητικό συμβούλιο των ετήσιων λογαριασμών της ΕΚΤ για το έτος 2010, η Eesti Pank καταβάλλει στην ΕΚΤ μέσω του TARGET2:

α) το ποσό που οφείλει στην ΕΚΤ σύμφωνα με την παράγραφο 4 και

β) τους δεδουλευμένους τόκους της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως την ημερομηνία καταβολής επί του ποσού που οφείλει στην ΕΚΤ σύμφωνα με την παράγραφο 4.

6. Οι τόκοι που τυχόν προκύπτουν βάσει της παραγράφου 5 στοιχείο β) υπολογίζονται σε ημερήσια βάση, με τη μέθοδο υπολογισμού του πραγματικού αριθμού των ημερολογιακών ημερών και του έτους των 360 ημερών, βάσει επιτοκίου που ισούται με το οριακό επιτόκιο το οποίο εφαρμόζει το Ευρωσύστημα στην πιο πρόσφατη πράξη κύριας αναχρηματοδότησής του.

Άρθρο 6

Αρμοδιότητες

1. Στον βαθμό που είναι αναγκαίο, η εκτελεστική επιτροπή της ΕΚΤ απευθύνει στην Eesti Pank οδηγίες προς περαιτέρω εξειδίκευση και εφαρμογή οποιασδήποτε διάταξης της παρούσας απόφασης και προς εξασφάλιση των κατάλληλων μέσων για την αντιμετώπιση προβλημάτων που τυχόν ανακύπτουν.

2. Κάθε οδηγία που η εκτελεστική επιτροπή εκδίδει βάσει της παραγράφου 1 γνωστοποιείται εγκαίρως στο διοικητικό συμβούλιο, η δε εκτελεστική επιτροπή συμμορφώνεται με κάθε σχετική απόφαση του διοικητικού συμβουλίου.

Άρθρο 7

Τελική διάταξη

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2011.

Φρανκφούρτη, 31 Δεκεμβρίου 2010.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Jean-Claude TRICHET
